

ÍNDICE

A TETUÁN	9
PRÓLOGO A LA EDICIÓN ESPAÑOLA	10
BREVES NOTAS HISTÓRICAS	13
PREFACIO	14
OBSERVACIONES SOBRE LOS CUENTOS POPULARES DE TETUÁN (en francés en el original)	18
AGRADECIMIENTOS	24
CUENTOS	
TIYAR LA ASTUTA	27
LAS PULSERAS ENCANTADAS	32
EL OGRO QUE TE CRIÓ, TE COMERÁ	37
SIETE NIÑAS EN EL BOSQUE	42
DILE A TU PADRE QUE SE CASE CONMIGO	48
EL REY Y LA MUJER DEL VISIR	51
LA HIJA DEL HERMANO POBRE	54
EL MANDAMIENTO DE UN PADRE	59
AICHA ERMIDA	62
LAUZA LABHIA	66
SIETE ALEGRÍAS Y SIETE DESGRACIAS	71
AICHA, LA HIJA DEL CARPINTERO	75
CUENTOS DE ANIMALES	
PRESENTACIÓN	83
EL CUENTO DEL GATTO EMHIREZ	84
EL CUENTO DE LA HORMIGUITA	88
EL CUENTO DEL PAJARITO	93
EL CUENTO DE LA CABRA	97
EL CUENTO DE LA RATITA	100
JUEGOS INFANTILES	
BREVE INTRODUCCIÓN	103
EL COLUMPIO: HJILA	104
LA CIGÜEÑA	105
JUEGOS DE MANOS: EL DEDITO SABIO	106
HAMENDAR OH MANDAR	107

الفهرس

140	تَجَارُ الْمَطُورَة
138	الدمالج المُسْحُورِين
136	الغُول رَبَاك، الغُول يَأْكَلِك
136	سبعة د النبات ف الغابة
134	قُلْ ن بَاك يَتَجَوَّجُ بِيَا
132	الملك والمرأة د الوزير
131	بنت الحاج المختاج
130	وصية أب
127	عائشة زميذة
126	اللوزة اليهبة
124	سبعة د الفريجات وسبعة د القريجات
122	عائشة بنت التجار
120	خرافة مهرز القطيوط
117	خرافة النمييلة
115	خرافة الطوير
113	خرافة المعيرة
110	خرافة الفويرة
103	لعيب العواول